



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

June 2, 2025 Issue Nº 22

Summer Resources in Our Own Backyard!

Dear Rosemead Families and Community,

As you know, last week I shared with you activities that families can take advantage of together during the summer months. This week, I want you to know about additional resources that are more local and cost-effective. In addition to summer camp activities offered by the Rosemead School District ([Rosemead School District Summer Programs](#)), the City of Rosemead and surrounding communities have a number of activities available:

- **Camp Rosemead:** Held at Garvey Park Youth Center (7933 Emerson Pl.), this camp offers weekly themed activities including games, arts & crafts, sports, and weekly excursions (paid separately). Lunch and snacks are provided. It's for participants entering 1st through 8th grade. Registration is often in April/May, and spots can fill up quickly, so check their website by clicking on this link: [Camp Rosemead](#)
- **Rosemead Library (LA County Library System):** (8800 Valley Blvd) offers a Summer Discovery Program that encourages reading and learning for all ages throughout the summer. Participants can log reading, complete activities, earn free books and prizes, and attend various library events. The Rosemead Library hosts a variety of free in-person programs and workshops throughout the summer, often including STEAM activities, story times, literacy programs, cultural workshops, and the "Summer Stars Tutoring Program." For more information, click on this link: [Rosemead Public Library](#)
- **Boys & Girls Clubs of West San Gabriel Valley & Eastside:** (328 S Ramona Ave, Monterey Park) While not directly in Rosemead, their proximity means they are a viable option for some families. Their programs focus on academic success, character development, and healthy lifestyles. Check their website for locations near Rosemead (e.g., in Monterey Park or La Puente). Click here for more information: [Boys and Girls Club of West San Gabriel Valley](#)

I also want to share that our district will be providing meals this summer through the **Seamless Summer Feeding Option (SSFO) Program**. Our district will provide free, nutritious meals to children ages 1-18. No application is necessary; breakfast and lunch will be available starting on June 16, 2025, except for holidays (June 19 and July 4) at Savannah and Shuey Schools. **A press release will be coming out this week with more information about this valuable service.**

This is only a small sampling of the many resources that you and your family can take advantage of this summer. As always, if we can assist, feel free to call us at 626-312-2900.

I hope your children enjoy the last full week of school and the start of summer!!!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025 年 6 月 2 日第 22 期

我們自家後院的夏季資源！

尊敬的羅斯米德家庭與社區：

如您所知，上週我與您分享了一些適合家庭在暑假期間一起參與的活動。本週，我想向您介紹一些更具本地特色且經濟實惠的額外資源。除了羅斯米德學區([羅斯米德學區暑期計畫](#))提供的夏令營活動外，羅斯米德市及其周邊社區還提供許多活動：

- 羅斯米德營：該營在加維公園青少年中心(埃默森廣場7933號)舉辦，每週提供主題活動，包括遊戲、藝術和手工、體育活動以及每週短途旅行(需另行付費)。營內提供午餐和點心。該營面向1至8年級的學員。報名時間通常在4月/5月，名額很快就會滿，因此請點擊以下連結查看營網站：
[羅斯米德營](#)
- 羅斯米德圖書館(洛杉磯縣圖書館系統)：(地址：山谷大道 8800 號)提供“夏季探索計畫”，鼓勵各年齡段的讀者在整個夏季閱讀和學習。參與者可以記錄閱讀記錄、完成活動、贏取免費書籍和獎品，並參加各種圖書館活動。羅斯米德圖書館在整個夏季舉辦各種免費的線下活動和研討會，通常包括 STEAM 活動、故事時間、讀寫課程、文化研討會和「夏季之星輔導計畫」。更多信息，請點擊此鏈接：[羅斯米德公共圖書館](#)
- 西聖蓋博谷及東區男孩女孩俱樂部 (Boys & Girls Clubs of West San Gabriel Valley & Eastside)：(地址：328 S Ramona Ave, Monterey Park)雖然不在羅斯米德，但距離羅斯米德較近，對一些家庭來說是一個不錯的選擇。他們的計畫著重學業成功、品格培養和健康的生活方式。請造訪他們的網站，以了解羅斯米德附近的地點(例如，蒙特利公園或拉朋特)。點擊此處了解更多：[西聖蓋博谷男孩女孩俱樂部](#)

我還想告訴大家，我們學區將在今年夏天透過「無縫夏季供餐方案」(SSFO)計畫提供餐點。我們學區將為 1 至 18 歲的兒童提供免費的營養餐。無需申請；早餐和午餐將於 2025 年 6 月 16 日起在 Savannah 和 Shuey 學校(假日除外，6 月 19 日和 7 月 4 日)提供。本週將發布新聞稿，詳細介紹這項寶貴的服務。

這只是您和您的家人今年夏天可以利用的眾多資源中的一小部分。像往常一樣, 如果我們能提供協助, 請隨時致電 626-312-2900 與我們聯繫。

祝福您的孩子度過最後一個完整的學期, 並開啟美好的暑假!

懷著最深切的感激與希望,

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

2 de junio de 2025 Número 22

¡Recursos de verano en nuestro propio patio trasero!

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Como saben, la semana pasada compartí con ustedes actividades que las familias pueden disfrutar juntas durante el verano. Esta semana, quiero informarles sobre recursos adicionales más locales y económicos. Además de las actividades de campamento de verano que ofrece el Distrito Escolar de Rosemead ([Programas de Verano del Distrito Escolar de Rosemead](#)), la ciudad de Rosemead y las comunidades aledañas ofrecen diversas actividades:

- **Campamento Rosemead:** Este campamento, ubicado en el Centro Juvenil Garvey Park (7933 Emerson Pl.), ofrece actividades temáticas semanales que incluyen juegos, manualidades, deportes y excursiones semanales (se pagan por separado). Se ofrece almuerzo y refrigerios. Es para participantes de 1.º a 8.º grado. Las inscripciones suelen ser en abril/mayo, y las plazas se agotan rápidamente, así que consulta su sitio web haciendo clic en este enlace: [Campamento Rosemead](#).
- **Biblioteca Rosemead (Sistema de Bibliotecas del Condado de Los Ángeles):** (8800 Valley Blvd) ofrece un Programa de Descubrimiento de Verano que fomenta la lectura y el aprendizaje para todas las edades durante todo el verano. Los participantes pueden registrar sus lecturas, completar actividades, ganar libros y premios gratis, y asistir a diversos eventos de la biblioteca. La Biblioteca Rosemead organiza diversos programas y talleres presenciales gratuitos durante el verano, que suelen incluir actividades STEAM, horas de cuentos, programas de alfabetización, talleres culturales y el Programa de Tutoría "Estrellas de Verano". Para más información, haga clic en este enlace: [Biblioteca Pública de Rosemead](#)

- **Clubes de Niños y Niñas del Oeste del Valle de San Gabriel y la Zona Este:** (328 S Ramona Ave, Monterey Park). Si bien no se encuentran directamente en Rosemead, su proximidad los convierte en una opción viable para algunas familias.

Sus programas se centran en el éxito académico, el desarrollo personal y un estilo de vida saludable. Consulte su sitio web para conocer las ubicaciones cerca de Rosemead (por ejemplo, en Monterey Park o La Puente). Haga clic aquí para obtener más información: [Club de Niños y Niñas del Oeste del Valle de San Gabriel](#)

También quiero compartir que nuestro distrito ofrecerá comidas este verano a través del Programa de Opción de Alimentación Sin Interrupciones de Verano (SSFO). Nuestro distrito proporcionará comidas nutritivas y gratuitas a niños de 1 a 18 años. No es necesario presentar una solicitud; el desayuno y el almuerzo estarán disponibles a partir del 16 de junio de 2025, excepto los días festivos (19 de junio y 4 de julio) en las escuelas de Savannah y Shuey. Esta semana publicaremos un comunicado de prensa con más información sobre este valioso servicio.

Esto es solo una pequeña muestra de los muchos recursos que usted y su familia pueden aprovechar este verano. Como siempre, si podemos ayudarle, no dude en llamarnos al 626-312-2900.

¡Espero que sus hijos disfruten de la última semana de clases y del comienzo del verano!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 2 tháng 6 năm 2025 Số 22

Tài nguyên mùa hè ngay tại sân sau nhà chúng ta!

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Như các bạn đã biết, tuần trước tôi đã chia sẻ với các bạn các hoạt động mà các gia đình có thể cùng nhau tận dụng trong những tháng hè. Tuần này, tôi muốn các bạn biết về các nguồn lực bổ sung mang tính địa phương và tiết kiệm chi phí hơn. Ngoài các hoạt động trại hè do Học khu Rosemead ([Chương trình mùa hè của Học khu Rosemead](#)) cung cấp, Thành phố Rosemead và các cộng đồng xung quanh còn có một số hoạt động sau:

- **Trại Rosemead:** Được tổ chức tại Trung tâm Thanh thiếu niên Garvey Park (7933 Emerson Pl.), trại này cung cấp các hoạt động theo chủ đề hàng tuần bao gồm trò chơi, nghệ thuật & thủ công, thể thao và các chuyến tham quan hàng tuần (trả phí riêng). Có phục vụ bữa trưa và đồ ăn nhẹ. Dành cho những người tham gia từ lớp 1 đến lớp 8. Đăng ký thường diễn ra vào tháng 4/tháng 5 và số lượng chỗ có thể nhanh chóng hết, vì vậy hãy kiểm tra trang web của họ bằng cách nhấp vào liên kết này: [Trại Rosemead](#)
- **Thư viện Rosemead (Hệ thống Thư viện Quận LA):** (8800 Valley Blvd) cung cấp Chương trình Khám phá Mùa hè khuyến khích việc đọc và học cho mọi lứa tuổi trong suốt mùa hè. Người tham gia có thể ghi lại việc đọc, hoàn thành các hoạt động, nhận sách và giải thưởng miễn phí và tham dự nhiều sự kiện khác nhau của thư viện. Thư viện Rosemead tổ chức nhiều chương trình và hội thảo trực tiếp miễn phí trong suốt mùa hè, thường bao gồm các hoạt động STEAM, giờ kể chuyện, chương trình xóa mù chữ, hội thảo văn hóa và "Chương trình Gia sư Summer Stars". Để biết thêm thông tin, hãy nhấp vào liên kết này: [Thư viện Công cộng Rosemead](#)

- **Boys & Girls Clubs of West San Gabriel Valley & Eastside:** (328 S Ramona Ave, Monterey Park) Mặc dù không trực tiếp ở Rosemead, nhưng vị trí gần của họ có nghĩa là họ là một lựa chọn khả thi cho một số gia đình. Các chương trình của họ tập trung vào thành công trong học tập, phát triển tính cách và lối sống lành mạnh. Kiểm tra trang web của họ để biết các địa điểm gần Rosemead (ví dụ: ở Monterey Park hoặc La Puente). Nhấp vào đây để biết thêm thông tin:
[Boys and Girls Club of West San Gabriel Valley](#)

Tôi cũng muốn chia sẻ rằng quận của chúng tôi sẽ cung cấp bữa ăn vào mùa hè này thông qua Chương trình Tùy chọn Bữa ăn Mùa hè Liên mạch (SSFO). Quận của chúng tôi sẽ cung cấp các bữa ăn miễn phí, bổ dưỡng cho trẻ em từ 1 đến 18 tuổi. Không cần nộp đơn; bữa sáng và bữa trưa sẽ có sẵn bắt đầu từ ngày 16 tháng 6 năm 2025, ngoại trừ các ngày lễ (ngày 19 tháng 6 và ngày 4 tháng 7) tại Trường Savannah và Shuey. Một thông cáo báo chí sẽ được đưa ra trong tuần này với nhiều thông tin hơn về dịch vụ có giá trị này.

Đây chỉ là một mẫu nhỏ trong số nhiều nguồn lực mà bạn và gia đình có thể tận dụng trong mùa hè này. Như thường lệ, nếu chúng tôi có thể hỗ trợ, vui lòng gọi cho chúng tôi theo số 626-312-2900.

Tôi hy vọng các con của bạn tận hưởng tuần học cuối cùng trọn vẹn và bắt đầu mùa hè!!!

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc nhất,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học